



COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Le 11 mai 2013

Le 12^e salon du livre d'expression populaire et de critique sociale se poursuit...

Cette année, le Salon s'est articulé autour des thèmes des frontières, qu'elles soient géographiques ou sociales ; des modèles qui nous gouvernent ; des difficultés du monde du travail ; mais aussi des regards singuliers sur le monde. C'est sur ce thème que portera le dernier événement du Salon.

Samedi 18 mai, 13h-18h : **Traducteurs, vos papiers**

→ Espace du 57, 57 rue de Flers, Lille

- **Conférence, débat, buffet**



La traduction permet de franchir les frontières par les textes. Mais ce franchissement pose une série d'autres questions liées à l'écriture. Quel statut pour le texte traduit et le traducteur ? A qui sont les mots dans la traduction ?

Les statuts d'auteur, d'éditeur et de traducteur seront abordés au cours de cette rencontre s'effectuera en deux temps :

→ **La question du texte**, quel est le statut du texte traduit ? Quelles frontières le texte peut-il franchir et quelles sont celles qui demeurent infranchissables ?

→ **La question du traducteur**, quel est son statut et quel est son travail ?

Avec Laurence Breyse-Chanet, Lucien Suel, Xavier Chantry, les éditions La Contre-Allée et M.E.O. (Belgique).

Contact : Colères du Présent 61 Grand'Place, 62000 Arras
François ANNYCKE- 0033(0)6 48 62 04 39
Sarah MAURY - 0033(0)3 21 15 35 87
com.coleresdupresent@gmail.com www.coleresdupresent.com